

การใช้สื่อทัศนูปกรณ์ในการสอนภาษาต่างประเทศระดับมหาวิทยาลัยในพระนคร

โดย

นางสาววราณี เวียงเกตุ

004619

วิทยานิพนธ์นี้

เป็นส่วนประกอบการศึกษาตามระเบียบปริญญาโทบัณฑิต

ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

แผนกวิชาโสตทัศนศึกษา

พ.ศ. ๒๕๑๔

AUDIO-VISUAL AIDS IN TEACHING FOREIGN LANGUAGES
AT THE UNIVERSITY LEVEL IN BANGKOK



MISS WANEE WIENGKET

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Education
Department of Audio-Visual Communication
Graduate School
Chulalongkorn University

1971

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัย
เป็นส่วนประกอบการศึกษา ตามระเบียบปริญญามหาบัณฑิต

11/22 ม.ค. ๖๕

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย



คณะกรรมการตรวจวิทยานิพนธ์

..... ประธานกรรมการ
..... กรรมการ
..... กรรมการ

อาจารย์ผู้ควบคุมงานวิจัย

อาจารย์วนิดา พูนศิริวงศ์

หัวข้อวิทยานิพนธ์ : การใช้โสตทัศนอุปกรณ์ในการสอนภาษาต่างประเทศระดับ
มหาวิทยาลัยในพระนคร
ชื่อ : นางสาววาณี เวียงเกตุ
แผนกวิชา : โสตทัศนศึกษา
ปีการศึกษา : ๒๕๑๓

บทคัดย่อ

ในการทำการวิจัยครั้งนี้ ผู้เขียนมีวัตถุประสงค์ที่จะศึกษาความเจริญก้าวหน้าทางการใช้โสตทัศนอุปกรณ์ในการสอนภาษาต่างประเทศระดับมหาวิทยาลัยในพระนคร ความต้องการ ปัญหาและอุปสรรคเกี่ยวกับการใช้โสตทัศนอุปกรณ์ของผู้สอน เพื่อเป็นแนวทางในการปรับปรุงการใช้โสตทัศนอุปกรณ์ในการสอนภาษาต่างประเทศต่อไป โดยผู้วิจัยได้ดำเนินการวิจัยโดยใช้แบบสอบถาม ถามอาจารย์ผู้สอนภาษาต่างประเทศทั้งชาวไทยและชาวต่างประเทศ ของมหาวิทยาลัยทั้ง ๕ แห่ง ในพระนคร และรวบรวมข้อมูลจากแบบสอบถาม ซึ่งอาจารย์ได้ตอบอย่างสมบูรณ์ จำนวน ๑๘๐ ชุด แล้วนำมาสรุปโดยวิธีหาค่าเฉลี่ยและค่าคิดเป็นร้อยละ จากผลการวิจัยปรากฏว่าอาจารย์มีความถนัดในการใช้เครื่องมือและวัสดุโสตทัศน เช่น เทปบันทึกเสียง ภาพยนตร์ ใ้เสียง แผ่นเสียง แผนภูมิ ของจริง แผนที่ ในระดับค่อนข้างน้อย แม้ว่าอาจารย์จะรู้จักเครื่องมือและวัสดุโสตทัศนต่าง ๆ ในระดับรู้จักดี การใช้อุปกรณ์บางชนิดไม่สะดวก และมหาวิทยาลัยยังขาดแคลนโสตทัศนอุปกรณ์ชนิดต่าง ๆ มากมาย ไม่เพียงพอแก่ความต้องการของอาจารย์ ความสามารถของอาจารย์ในการใช้เครื่องมือประเภทฉาย ยังไม่ดีพอ จากปัญหาต่าง ๆ อาจารย์ทั้งหลายคิดว่าการบริการทางโสตทัศนควรที่จะได้รับงบประมาณอย่างเพียงพอ สำหรับการดำเนินงานด้านนี้ นอกจากนี้ โสตทัศนอุปกรณ์ยังใช้กันอย่างกว้างขวางในการสอนภาษาต่างประเทศอื่น ๆ เช่น ภาษา

ฝรั่งเศส ภาษาเยอรมัน ภาษาญี่ปุ่น มากกว่าภาษาอังกฤษ ภาษาอังกฤษซึ่งสอนในมหาวิทยาลัยต่าง ๆ มักจะมีการสอนในระดับต่าง ๆ กัน เช่นระดับซ่อมเสริม ระดับต้น ระดับกลางและระดับปลาย ในขณะที่ภาษาต่างประเทศภาษาอื่นมีการสอนระดับบรรทัดฐาน ซึ่งมีความจำเป็นที่จะให้ผู้เรียนได้เรียนรู้อย่างถูกต้องและต้องอาศัยการฝึกฝน ดังนั้น จึงต้องอาศัยโสตทัศนูปกรณ์ต่าง ๆ ในการสอนมาก ความจำเป็นและความต้องการของอาจารย์ภาษาอังกฤษและอาจารย์สอนภาษาต่างประเทศอื่น ๆ จึงมีความแตกต่างกัน

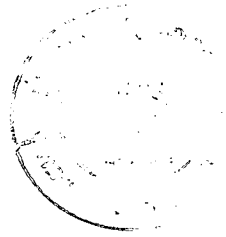
ข้อเสนอแนะของผู้วิจัย คือผู้บริหารงานควรเห็นความสำคัญของโสตทัศนูปกรณ์ ศูนย์โสตทัศนศึกษาควรจัดบริการแก่อาจารย์ในด้านให้คำปรึกษา แนะนำ ฝึกอบรมการใช้โสตทัศนูปกรณ์ อาจารย์สอนภาษาต่างประเทศควรเห็นคุณค่าของโสตทัศนูปกรณ์ ควรมีการสำรวจความต้องการของอาจารย์ในสาขาวิชาต่าง ๆ เกี่ยวกับการใช้โสตทัศนูปกรณ์ เพื่อยืนยันความจำเป็นของโสตทัศนูปกรณ์ และควรทำการวิจัยเกี่ยวกับทัศนคติและปัญหาเกี่ยวกับการใช้โสตทัศนูปกรณ์ของอาจารย์ในมหาวิทยาลัยต่าง ๆ

Thesis Title Audio-Visual Aids in Teaching Foreign
 Languages at the University Level in
 Bangkok
Name Miss Wanee Wiengket
Department Audio-Visual Communication
Academic year 1970

ABSTRACT

The main purpose of this investigation is to study, survey and analyze the development of utilization of audio-visual aids in teaching foreign languages at the university level, and also to study the foreign language lecturers' problems, obstacles and needs of using audio-visual aids. The questionnaires were constructed for the foreign language lecturers from 5 universities(both Thai and foreign lecturers): Chulalongkorn University, Thammasart University, Kasetsart University, Mahidol University Silpakorn University. The data are collected from the 180 lecturers who completed the questionnaires. The data obtained were then tallied, tabulated and analyzed using such basic statistics as average values and percentage.

The results of the research are as follow : the lecturers have seldom used tape recorder, motion pictures, disc, charts, realia and maps although they have known them well.



The problems are the lack of facilities in the classroom for the use of some audio-visual aids and the lack of adequate audio-visual aids. The lecturers' ability in using the projected equipment is insufficient. The lecturers think that the improvement of audio-visual services should have adequate financial support. Besides, audio-visual aids are used more widely in teaching other foreign languages i.e. French, German, Japanese than English. In so far as teaching foreign languages, English is taught in the universities in different levels; remedial, elementary, intermediate and advanced levels whereas other foreign languages are instructed fundamentally. The other foreign language lecturers and English language lecturers have different needs in using audio-visual aids.

Suggestion: The administration should know the importance of audio-visual aids. Audio-visual centers should provide services for lecturers such as consultants, in service training programs, etc. The lecturers should know the values of audio-visual aids. There should be the survey of the lecturers' need in using audio-visual aids in other fields, in order to ascertain the need of audio-visual aids. There should also be the research in the universities lecturers' attitude and problems in using audio-visual aids.

กิตติกรรมประกาศ

ในการทำวิทยานิพนธ์เรื่อง "การใช้สื่อทัศนูปกรณ์ในการสอนภาษา
ต่างประเทศระดับมหาวิทยาลัยในพระนคร" ผู้เขียนได้รับความช่วยเหลืออย่าง
ดียิ่งจากอาจารย์ วนิกา พุนศิริวงศ์ ผู้เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาและควบคุมการวิจัย ซึ่ง
ได้ให้คำปรึกษาแนะนำและแก้ไขสิ่งบกพร่องต่าง ๆ ตลอดมา รวมทั้งศาสตราจารย์
สำเภา วรางกูร ประธานกรรมการและอาจารย์ ไกรวิชิต ตันติเมธ กรรมการ
ซึ่งได้กรุณาสละเวลาเป็นกรรมการตรวจสอบวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ ผู้เขียนรู้สึกซาบซึ้ง
ในความกรุณาของท่านและขอกราบขอบพระคุณอย่างสูงไว้ ณ ที่นี้ด้วย

นอกจากนี้ ผู้เขียนขอขอบพระคุณอาจารย์หัวหน้าแผนกภาษาต่างประเทศ
และอาจารย์ผู้สอนภาษาต่างประเทศ ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัย -
ธรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดลและมหาวิทยาลัยศรีปทุม
ที่ได้ให้ความช่วยเหลือในการตอบแบบสอบถามเป็นอย่างดี

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	ฉ
กิตติกรรมประกาศ	ญ
บทที่	
๑ บทนำ	
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา	๑
วัตถุประสงค์ของการวิจัย	๘
ขอบเขตของการวิจัย	๘
ความไม่สมบูรณ์ของการวิจัย	๘
คำจำกัดความ.....	๑๐
คุณค่าของการวิจัยและประโยชน์ที่จะได้รับ	๑๐
การวิจัยอื่นๆที่เกี่ยวข้อง	๑๑
๒ การศึกษาขั้นมูลฐาน	๑๓
๓ วิธีดำเนินการวิจัยและการรวบรวมข้อมูล	๒๘
๔ การวิเคราะห์ข้อมูลและผลการวิจัย	๓๕
๕ สรุปผลการวิจัย วิจยารณ และข้อเสนอแนะ	๘๓
บรรณานุกรม	๑๑๑
ภาคผนวก	๑๑๕
ประวัติการศึกษา	๑๓๖

รายการตารางประกอบ

ตารางที่		หน้า
๑	จำนวนแบบสอบถามที่ส่งไปและได้รับกลับคืน	๓๕
๒	แสดงรายละเอียดของตำแหน่งทางวิชาการของอาจารย์ผู้ตอบแบบสอบถาม .	๓๖
๓	แสดงรายละเอียดของวุฒิของผู้ตอบแบบสอบถาม	๓๘
๔	แสดงรายละเอียดของสาขาวิชาที่สอนโดยผู้ตอบแบบสอบถาม	๓๙
๕	แสดงรายละเอียดของจำนวนอาจารย์ที่สอนตามวิชาต่างๆ	๔๐
๖	แสดงรายละเอียดของ เวลาและประสิทธิภาพการสอนของอาจารย์ผู้ตอบแบบ สอบถาม , , ,	๔๒
๗	แสดงรายละเอียดของ ความรู้และประสิทธิภาพการใช้ วัสดุทัศนอุปกรณ์ของผู้ ตอบแบบสอบถาม , , ,	๔๓
๘	ค่าเฉลี่ยแสดงการ รู้จักวัสดุทัศนอุปกรณ์ของผู้ตอบแบบสอบถาม	๔๕
๙	ค่าเฉลี่ยแสดงการ รู้จักเครื่องมือ ทัศนอุปกรณ์ของผู้ตอบแบบสอบถาม	๔๗
๑๐	ค่าเฉลี่ยแสดงการ รู้จักชนิดของกิจกรรม ทัศนอุปกรณ์ของผู้ตอบแบบสอบถาม	๔๘
๑๑	ค่าเฉลี่ยแสดงความดี ในการใช้วัสดุ ทัศนอุปกรณ์ของผู้ตอบแบบสอบถาม ...	๔๙
๑๒	ค่าเฉลี่ยแสดงความดี ในการใช้ เครื่องมือ ทัศนอุปกรณ์ของผู้ตอบแบบสอบถาม	๕๑
๑๓	ค่าเฉลี่ยแสดงความดี ในการใช้ กิจกรรม ทัศน	๕๓
๑๔	แสดงรายละเอียดของ ความสามารถของผู้ตอบแบบสอบถามในการใช้ เครื่อง มือ ทัศน	
๑๔.๑	แสดงรายละเอียดของ ความสามารถของผู้ตอบแบบสอบถามในการใช้ เครื่อง มือ ทัศนในชั้นใดก็ได้	๕๔
๑๔.๒	แสดงรายละเอียดของ ความสามารถของผู้ตอบแบบสอบถามในการใช้ เครื่อง มือ ทัศนในชั้นพอจะใช้ได้	๕๖
๑๔.๓	แสดงรายละเอียดของ ความสามารถของผู้ตอบแบบสอบถามในการใช้ เครื่อง มือ ทัศนในชั้นใช้ไม่ได้เลย	๕๘

ตารางที่	หน้า
๑๕	เปรียบเทียบจำนวนร้อยละของการใช้ไวยากรณ์ในการสอนวิชา ต่างๆของอาจารย์ในมหาวิทยาลัย
๑๕.๑	เปรียบเทียบจำนวนร้อยละของการใช้ไวยากรณ์ในการสอนวิชา ไวยากรณ์(Grammar)ของอาจารย์ในมหาวิทยาลัยต่างๆ
๑๕.๒	เปรียบเทียบจำนวนร้อยละของการใช้ไวยากรณ์ในการสอนวิชาการ เขียน(Writing) ของอาจารย์ในมหาวิทยาลัยต่างๆ
๑๕.๓	เปรียบเทียบจำนวนร้อยละของการใช้ไวยากรณ์ในการสอนวิชาการ เรียน(Text) ของอาจารย์ในมหาวิทยาลัยต่างๆ
๑๕.๔	เปรียบเทียบจำนวนร้อยละของการใช้ไวยากรณ์ในการสอนวิชาการ เขียนตามคำบอก(Dictation) ของอาจารย์ในมหาวิทยาลัยต่างๆ .
๑๕.๕	เปรียบเทียบจำนวนร้อยละของการใช้ไวยากรณ์ในการสอนวิชาการ แปล(Translation) ของอาจารย์ในมหาวิทยาลัยต่างๆ
๑๕.๖	เปรียบเทียบจำนวนร้อยละของการใช้ไวยากรณ์ในการสอนวิชา โฟเนติก(Phonetics) ของอาจารย์ในมหาวิทยาลัยต่างๆ
๑๕.๗	เปรียบเทียบจำนวนร้อยละของการใช้ไวยากรณ์ในการสอนวิชาบท สนทนา(Conversation) ของอาจารย์ในมหาวิทยาลัยต่างๆ ...
๑๕.๘	เปรียบเทียบจำนวนร้อยละของการใช้ไวยากรณ์ในการสอนวิชาการ อ่าน (Reading)ของอาจารย์ในมหาวิทยาลัยต่างๆ
๑๕.๙	เปรียบเทียบจำนวนร้อยละของการใช้ไวยากรณ์ในการสอนวิชา วรรณคดี (Literature) ของอาจารย์ในมหาวิทยาลัยต่างๆ
๑๕.๑๐	เปรียบเทียบจำนวนร้อยละของการใช้ไวยากรณ์ในการสอนวิชาการ ละคร(Drama) ของอาจารย์ในมหาวิทยาลัยต่างๆ
๑๕.๑๑	เปรียบเทียบจำนวนร้อยละของการใช้ไวยากรณ์ในการสอนวิชาคำ ประพันธ์(Poetry) ของอาจารย์ในมหาวิทยาลัยต่างๆ

ตารางที่	หน้า
๑๖	แสดงรายละเอียดของปัญหาและอุปสรรคในการใช้วัสดุทัศนูปกรณ์ในการสอน ภาษาต่างประเทศของผู้ตอบแบบสอบถาม ๘๒
๑๗	ค่าเฉลี่ยแสดงความจำเป็นและต้องการใช้เครื่องมือและวัสดุทัศนูปกรณ์ต่างๆ ๘๔
๑๗.๑	เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของความจำเป็นและต้องการใช้เครื่องมือและวัสดุ ทัศนูปกรณ์ต่างๆ ๘๖
๑๘	ค่าเฉลี่ยแสดงความคิดเห็นของผู้ตอบแบบสอบถามเกี่ยวกับผลที่ได้รับเมื่อ ใช้ทัศนูปกรณ์การสอนประกอบการสอนภาษาต่างประเทศ ๘๘
๑๙	แสดงรายละเอียดของความคิดเห็นของผู้ตอบแบบสอบถามในการปรับปรุงบริการ ทางทัศนศึกษาในมหาวิทยาลัย ๙๑

